



ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA  
DIPARTIMENTO DI  
INTERPRETAZIONE E TRADUZIONE

## DECRETO

*Rep. n.*  
*Prot. n.*  
*del*

### LA DIRETTRICE

- VISTO** lo Statuto d'Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n.1203 del 13 dicembre 2011, in particolare l'art. 4 comma 5, della parte II, che consente al Rettore, in caso di necessità e di indifferibile urgenza, l'assunzione di provvedimenti amministrativi di competenza del Senato Accademico o del Consiglio di Amministrazione con l'obbligo di sottoporli, per la ratifica, alla seduta immediatamente successiva;
- RITENUTO** che tale disposizione, per prassi consolidata e perché rispondente ad esigenze di efficacia e tempestività dell'azione amministrativa, debba considerarsi un istituto generale applicabile a tutte le strutture dell'Ateneo;
- CONSIDERATA** la delibera del Consiglio del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione del 13 maggio 2020 che definiva le modalità di svolgimento dei tirocini dal 18 maggio 2020, in particolare la necessità per lo studente di mantenere la modalità da remoto, con facoltà di aggiornare la decisione se le condizioni ambientali dovessero cambiare;
- VISTO** il parere positivo della Commissione Tirocini, consultata in data 6 e 8 settembre 2020 e il parere positivo della Commissione Paritetica in data 14 settembre 2020, e acquisiti i rispettivi rilievi;
- VISTO** che con la riapertura in presenza delle Scuole e delle Università, sono consentiti i tirocini in presenza nel pieno rispetto delle misure previste dalla legislazione vigente in materia di Covid-19;
- CONSIDERATA** l'urgenza di provvedere in merito per garantire lo svolgimento dei tirocini previsti per il prossimo mese di ottobre;

### DELIBERA

di consentire lo svolgimento dei tirocini esterni ANCHE IN PRESENZA, se non diversamente previsto dalla normativa vigente al momento dell'effettivo inizio dell'attività, purché gli Enti e le Aziende garantiscano al tirocinante le condizioni di sicurezza e di igiene previste dalla normativa vigente.

Per procedere con l'attivazione di un tirocinio in presenza, oltre alla necessaria presenza delle tre firme (ente ospitante, studente, tutor accademico), si richiede all'azienda/ente ospitante una dichiarazione scritta circa il pieno rispetto delle misure di sicurezza previste.

L'azienda/ente ospitante dovrà inoltre garantire che, in caso di interruzione dell'attività per il riaccutizzarsi dell'epidemia, il tirocinio sarà portato a termine da remoto;

Qualora il tirocinante si renda conto che le norme sanitarie non sono pienamente rispettate all'interno dei locali dell'azienda/ente ospitante, egli dovrà darne immediata informazione al proprio tutor e all'Ufficio Tirocini e Placement del Campus.

La modalità da remoto rimane comunque valida e da incoraggiare laddove la collaborazione a distanza consenta un'efficace esperienza formativa.

*Il presente decreto sarà sottoposto a ratifica nella prima seduta utile del Consiglio del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione.*

Forlì, settembre 2020

LA DIRETTRICE  
(Prof.ssa Silvia Bernardini).